



Università
Ca' Foscari
Venezia

Allegato alla D.D. nr. 2307/2018

Prot. nr. 50665/III/13 del 17/09/2018

**BANDO DI SELEZIONE PER BORSA DI MOBILITÀ ALL'ESTERO
OFFERTA DA COLGATE UNIVERSITY – STATO DI NEW YORK (USA)**

ANNO ACCADEMICO 2018/2019

**Area Didattica e
Servizi agli Studenti**

Ufficio Orientamento e
Career Service

Settore Career Service
e Stage Estero

Art. 1 – Oggetto della selezione

1. Colgate University, istituzione universitaria privata statunitense con sede a Hamilton (Stato di New York), mette a disposizione una borsa di mobilità per svolgere un'esperienza nell'ambito dell'insegnamento della lingua e cultura italiana per un beneficiario dell'Università Ca' Foscari Venezia.
2. Grazie all'accordo siglato tra i due atenei, il beneficiario avrà la possibilità di collaborare con i docenti di lingua italiana, svolgendo attività di assistentato linguistico durante i corsi.
3. Il periodo di permanenza coincide orientativamente con l'anno accademico a Colgate University, ovvero agosto 2019 - maggio 2020. La conferma esatta delle date sarà data da Colgate University, dopo l'individuazione del vincitore. Lo staff di Colgate consiglia normalmente di arrivare almeno una settimana prima dell'inizio delle lezioni per familiarizzare con l'ambiente accademico e ricevere informazioni più dettagliate sul lavoro da svolgere.
4. I requisiti richiesti, specificati nel dettaglio nel presente bando, sono definiti da Colgate University, alla quale spetta in ogni caso l'accettazione definitiva del vincitore e la relativa ammissione alla borsa.

Art. 2 - Requisiti di ammissione

1. L'opportunità indicata nel precedente articolo (d'ora in poi denominata "borsa di mobilità") è rivolta a:
 - a) studenti regolarmente iscritti ai corsi di laurea triennale di Ca' Foscari per l'a.a. 2018/2019, con una media ponderata non inferiore a 27/30 (non sono previsti arrotondamenti) e almeno 160 crediti (CFU) sostenuti e registrati;
 - b) studenti regolarmente iscritti ai corsi di magistrale di Ca' Foscari, per l'a.a. 2018/2019, con una media ponderata non inferiore a 27/30 (non sono previsti arrotondamenti) e almeno 24 crediti (CFU) sostenuti e registrati;
 - c) studenti regolarmente iscritti per l'a.a. 2018/2019 ai corsi di dottorato di ricerca dei quali Ca' Foscari costituisce sede amministrativa;
 - d) per tutti: avere una buona conoscenza della morfologia e della sintassi della lingua italiana ed una conoscenza della lingua inglese certificata almeno a livello B2

—
Ca' Foscari
Dorsoduro 3246
30123 Venezia

T +39 0412347575

stage.estero@unive.it
erasmus.placement@
unive.it



del CEFR (Common European Framework of Reference¹) oppure 5.0-6.0 dello IELTS², oppure 87-109 del TOEFL³.

2. Per tutti i candidati citati sopra, il possesso dei requisiti si intende alla data di presentazione della domanda.
3. Al fine di ottimizzare al meglio le attività di orientamento e formazione, è obbligatoria la candidatura ad uno (1) SOLO progetto di stage tra tutti quelli attualmente banditi (Erasmus+ per Tirocinio, Global Trade, Ca' Foscari per il Mondo, Ca' Foscari Desk in the World, Colgate, Co.As.It, I PICTURE, Stage in Cina), pena l'esclusione immediata dalla selezione.

Art. 3 - Borsa di mobilità offerta da Colgate University

1. Colgate University assicura allo studente selezionato un contributo complessivo, che sarà reso noto successivamente e che comprende le spese di vitto, alloggio e viaggio.
2. La borsa di mobilità sarà erogata secondo le modalità che saranno stabilite da Colgate University, che fornirà gratuitamente l'assicurazione sanitaria e l'alloggio durante il periodo di permanenza.

Art. 4 - Modalità e termini di presentazione della candidatura

1. Per partecipare alla selezione di cui al presente bando è necessario, a pena di esclusione, compilare in ogni sua parte il modulo di candidatura online, entro le h. 12:30 del 24 ottobre 2018, disponibile alla seguente pagina web, <http://www.unive.it/pag/7288/>, accedendo con l'account di ateneo matricola@stud.unive.it e relativa password.
1. Al modulo di candidatura online dovranno essere allegati i seguenti documenti:
 - a) curriculum vitae preferibilmente in formato europeo, redatto in lingua inglese⁴
 - b) lettera di intenti, redatta in lingua inglese, nella quale il candidato illustra le motivazioni per le quali desidera partecipare al bando, indicando altresì i propri interessi extra curriculari e le qualità che ritiene utile mettere in risalto ai fini della posizione richiesta.

ATTENZIONE

Saranno automaticamente esclusi i candidati le cui domande risultano:

- pervenute fuori termine;
- incomplete o errate;
- non redatte sugli appositi moduli predisposti dall'Università;
- contenenti dichiarazioni non veritiere.

Art. 5 - Selezione delle candidature

1. Le candidature saranno valutate da una Commissione appositamente nominata (di cui un membro sarà un docente di Colgate University), sulla base dei seguenti criteri:

¹ Vedi: <http://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages/table-1-cefr-3.3-common-reference-levels-global-scale>

² Vedi: <https://www.ielts.org/about-the-test/how-ielts-is-scored>

³ Vedi: <https://www.ets.org/toefl/ibt/scores/understand/>

⁴ Vedi: <https://europass.cedefop.europa.eu/it/documents/curriculum-vitae>



Università
Ca' Foscari
Venezia

- a) curriculum vitae;
 - b) carriera universitaria;
 - c) lettera di intenti;
 - d) colloquio, da svolgersi esclusivamente in presenza, durante il quale saranno accertate le conoscenze linguistiche, le motivazioni e le capacità trasversali dei candidati. La data e l'orario del colloquio saranno comunicati ai candidati selezionati per email all'indirizzo indicato nel modulo di candidatura.
- Nel caso in cui il candidato non possa essere presente al colloquio, la sua nomina sarà considerata nulla in quanto non sono ammessi colloqui via Skype.

Art. 6 - Graduatoria

1. In seguito alla selezione, la lista dei candidati idonei e non idonei sarà pubblicata nell'area riservata del sito internet di Ateneo.
I candidati ne riceveranno comunicazione via email.
2. Colgate University designerà il candidato vincitore sulla base degli esiti del colloquio, sentito il parere dell'Università Ca' Foscari.
3. Entro la data indicata via email, il vincitore dovrà confermare l'accettazione della borsa al seguente indirizzo: stage.estero@unive.it pena l'immediata decadenza dal posto in graduatoria.

Art. 7 - Riconoscimento periodo all'estero

1. Qualora il candidato vincitore risulti essere uno studente immatricolato, ed intenda avere riconosciuto il periodo di mobilità garantito dal presente bando, dovrà informarsi in merito all'ammissibilità con il docente referente del corso di laurea/laurea magistrale a cui risulta iscritto e, successivamente, seguire le indicazioni del Settore Career Service e Stage Estero per l'avvio del tirocinio.

Art. 8 - Trattamento e riservatezza dei dati personali

1. Ai sensi e per gli effetti del Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR), recante il Regolamento Generale sulla protezione dei dati, entrambe le parti, in qualità di titolari del trattamento, si danno atto che i dati personali dei legali rappresentanti e dei Referenti dell'accordo indicati all'art. 4 che precede verranno trattati esclusivamente per l'esecuzione di tutte le operazioni e le attività connesse alla presente convenzione e per ottemperare ad adempimenti di legge riguardanti l'attività di gestione dell'accordo. I dati verranno conservati per tutta la durata dell'accordo stesso e successivamente nei termini previsti per la prescrizione ordinaria.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Il trattamento sarà svolto in forma automatizzata e/o manuale, con modalità e strumenti, nel rispetto delle misure di sicurezza di cui all'art. 32 del GDPR, ad opera di soggetti appositamente autorizzati, in ottemperanza a quanto previsto dagli art. 29 ovvero da soggetti esterni nominati responsabili del trattamento ai sensi dell'art. 28 del GDPR che svolgono attività strumentali o accessorie. Al di fuori di queste ipotesi i dati non saranno comunicati a terzi né diffusi, se non nei casi specificamente previsti dal diritto nazionale o dell'Unione europea.

Art. 9 – Ufficio di riferimento e contatti

9.1 Per informazioni è possibile rivolgersi a:

Università Ca' Foscari Venezia
Ufficio Orientamento e Career Service
Settore Career Service e Stage Estero

Indirizzo: Ca' Foscari Sede Centrale - Dorsoduro 3246 – 30123 Venezia
Telefono: 041 234 7575
Email: stage.estero@unive.it
Sito web: <http://www.unive.it/pag/7288/>

Orario di sportello (previa prenotazione⁵):

- martedì e venerdì, h. 9.30 - 12.30
- mercoledì, h. 9.30 - 12.30 e h. 14.30 - 16.30

9.2 Il Settore Career Service e Stage Estero organizza una serie di incontri formativi sulle opportunità di stage all'estero e sulla corretta redazione della candidatura, come riportato qui di seguito. La partecipazione è possibile fino ad esaurimento dei posti disponibili (non è necessario prenotarsi).

DATA	LUOGO	ORARIO
24/09/2018	Auditorium Santa Margherita - Dorsoduro 3689, Campo Santa Margherita, 30123 Venezia	h. 9.30 – 11.00
25/09/2018	Auditorium Danilo Mainardi – Campus Scientifico di Via Torino, Mestre (VE)	h. 14 – 15.30
25/09/2018	Aula 4 - Campus di Treviso Palazzo San Paolo - Riviera Santa Margherita 76, 31100 Treviso	h. 12.30-13.50
28/09/2018	Aula Magna Guido Cazzavillan - Campus Economico di San Giobbe, Cannaregio 873, Fondamenta San Giobbe, 30121 Venezia	h. 13 – 14.30

Venezia, 17/09/2018

F.TO IL DIRIGENTE
Dott.ssa Francesca Magni

VISTO: il Direttore
Dott.ssa Arianna Cattarin

⁵ E' necessario fissare un appuntamento online: <http://www.unive.it/pag/10598/>